

BELGISCHE SENAAT**—**
BUITENGEWONE ZITTING 1988
—**—**
28 APRIL 1988
—

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Schikking, gesloten door Wisseling van Brieven gedagtekend te Brussel op 10 oktober 1985, tussen het Koninkrijk België en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, betreffende de toepassing van de Belgische wetgeving inzake arbeidsongevallen op het burgerlijk personeel tewerkgesteld door de « Labour Adviser And Legal Employer » van de Britse strijdkrachten Antwerpen, L.A.L.E. genaamd

—
VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
DOOR DE HEER VERSCHUEREN**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : mevr. Hanquet, voorzitter; de heren Bockstal, De Backer, De Belder, De Bremaeker, Deneir, Eicher, Gijs, Hasquin, Henneuse, Kelchtermans, Péciaux, Wyninckx en Verschueren, rapporteur.

2. Plaatsvervanger : de heer Laverge.
3. Andere senator : mevr. Aelvoet.

R. A 13919**Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

265-1 (B.Z. 1988).

SENAT DE BELGIQUE**—**
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1988
—**—**
28 AVRIL 1988
—

Projet de loi portant approbation de l'Arrangement, conclu par Echange de lettres datées à Bruxelles le 10 octobre 1985, entre le Royaume de Belgique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'application de la législation belge sur les accidents du travail au personnel civil employé par le « Labour Adviser And Legal Employer » des forces britanniques d'Anvers dénommé L.A.L.E.

—
RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES
PAR M. VERSCHUEREN**

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : Mme Hanquet, président; MM. Bockstal, De Backer, De Belder, De Bremaeker, Deneir, Eicher, Gijs, Hasquin, Henneuse, Kelchtermans, Péciaux, Wyninckx et Verschueren, rapporteur.

2. Membre suppléant : M. Laverge.
3. Autre sénateur : Mme Aelvoet.

R. A 13919**Voir :****Document du Sénat :**

265-1 (S.E. 1988).

Het ontwerp heeft tot doel goedkeuring te verlenen aan de minnelijke regeling welke de Belgische Regering en die van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland hebben getroffen met betrekking tot een betwisting over het al dan niet van toepassing zijn van de Belgische arbeidsongevalwet van 10 april 1971 op het burgerlijk personeel van een in België gevestigde Britse basis.

De onmiddellijke aanleiding tot de minnelijke regeling is het feit dat het Belgisch Fonds voor Arbeidsongevallen voor de arbeidsrechtbank van Brussel de betaling vordert van de bijdragen die de Britse overheid zou zijn verschuldigd vanaf de datum van toepassing van voormelde wet (zijnde 1 januari 1972) tot de datum van aansluiting bij een erkend verzekeraar (1 juli 1976).

De minnelijke regeling houdt in dat de Britse Regering aan het Belgisch Fonds voor Arbeidsongevallen een bedrag van 6 136 533 frank overmaakt, zijnde de som van de vergoedingen die het Fonds in het verleden heeft uitgekeerd, verhoogd met een provisie voor toekomstige betalingen.

**

Het ontwerp van wet houdende goedkeuring van de schikking is eenparig met 15 stemmen aangenomen.

De Commissie schonk vertrouwen aan de rapporteur voor het opmaken van dit verslag.

De Rapporteur,
K. VERSCHUEREN.

De Voorzitter,
H. HANQUET.

Le projet à l'examen a pour objet d'approuver l'arrangement à l'amiable qu'ont conclu le Gouvernement belge et celui du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à propos d'une contestation quant à l'applicabilité de la législation belge sur les accidents du travail du 10 avril 1971 au personnel civil d'une base britannique établie en Belgique.

La raison immédiate de cet arrangement à l'amiable est le fait que le Fonds belge des accidents du travail réclame, devant le tribunal du travail de Bruxelles, le paiement des cotisations dont l'autorité britannique serait redevable pour la période située entre la date d'entrée en vigueur de la loi susvisée (à savoir le 1^{er} janvier 1972) et la date d'affiliation auprès d'un assureur agréé (le 1^{er} juillet 1976).

L'arrangement à l'amiable implique le transfert au Fonds belges des accidents du travail, par le Gouvernement britannique, d'un montant de 6 136 533 francs, qui correspond à la somme des indemnités que le Fonds a allouées dans le passé, majorée d'une provision pour des paiements futurs.

**

Le projet de loi portant approbation de l'arrangement a été adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

La Commission a fait confiance au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
K. VERSCHUEREN.

Le Président,
H. HANQUET.